

GARANTIA

MBP, S.L. garantiza durante los doce meses inmediatos a la adquisición del equipo la reparación contra todo defecto de fabricación de la máquina.

Quedan excluidos de la garantía los desgastes propios por uso como, boquillas, empaquetaduras, pistones, cilindros o válvulas.

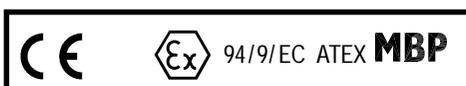
Igualmente queda excluido de la garantía los defectos ocasionados por maltrato, o por negligencia del usuario por no operar la unidad de conformidad con las instrucciones que se dan juntamente con la máquina.

La garantía se limita a reponer o reparar las partes defectuosas, y para ello el cliente debe entregar el equipo completo (máquina, manguera, pistola y boquillas) a MBP, S.L. libre de portes.

En ningún caso se ampliará la responsabilidad de MBP, S.L. más allá de la puesta en servicio del equipo.



CROWN-082 PARA COLAS & ADHESIVOS



MBP, S.L.
Plgno. Ansoleta,
C. Anboto, 17
01006 VITORIA
Tfno. 34 945 132744
Fax. 34 945134756
e-mail: info@mbpspray.com
www.mbpspray.com

**DECLARACION DE CONFORMIDAD “CE”
“EC” DECLARATION OF CONFORMITY**

INDICE

Normas de seguridad Pág. 1
Partes del equipo Pág. 3
Mantenimiento Pág. 7
Puesta en marcha Pág. 7
Parada y limpieza Pág. 8

MODELO / MODEL CROWN 082 EC

Este producto cumple con la siguiente directiva de la Comunidad Europea.

This Product complies with the following European Community Directive.

Directiva 98/37/CEE y 94/9/CEE Atex sobre máquinas. (Ex II 2G)
Machinery Directive 98/37/EC and 94/9/EC Atex Directive. (Ex II 2G)

APROBADO POR /
APPROVED BY

AITOR ORTIZ

FECHA / DATE

MBP, S.L. figura inscrita en el Registro Industrial del País Vasco con el N° 01/8030 y cumple los requisitos para el desarrollo de su actividad comercial.

MBP, S.L. is registered in the Industrial Register of the Basque Country with the N° 01/8030.

de aire entrada bomba 1 ó 2 Bar, y ésta iniciará el bombeo. Dejar transcurrir un pequeño espacio de tiempo hasta comprobar que el líquido sale por la pistola. El líquido debe salir de forma continua.

- 6.- Desconectar el aire del equipo. Colocar el seguro de la pistola y montar la boquilla.
- 7.- Conectar el aire al equipo y seleccionar la presión deseada en el regulador de entrada a la bomba.
- 8.- Liberar el seguro de la pistola y el equipo está listo para trabajar.

PARADA Y LIMPIEZA (Mantenimiento)

Una vez terminada la jornada o finalizado el trabajo es necesario realizar una buena limpieza.

El proceso a seguir lo detallamos a continuación.

- 1.- Poner el seguro a la pistola y descomprimir el equipo.
- 2.- Desmontar la boquilla de la pistola y limpiarla con diluyente limpio, soplando posteriormente. En esta operación no se emplearán objetos punzantes (anula garantía). Una herramienta adecuada es un cepillo fino.
- 3.- Quitar el seguro de la pistola dar marcha al equipo y siguiendo las normas de seguridad apuntar al recipiente donde absorbe la bomba el material. Sacar la absorción del mismo y esperar a que por la pistola ya no salga material. Introduciendo entonces la sonda en diluyente de limpieza. Empezará a salir por la pistola restos de material para posteriormente salir el diluyente. Cuando éste salga limpio y siguiendo con el gatillo apretado desconectar el aire del equipo. Entonces dejará de salir el líquido a presión. Ver normas de descompresión.
- 4.- Los conductos de la máquina, nunca deben quedar secos por lo que la sonda de absorción ha de permanecer siempre sumergida en diluyente. Hay que comprobar el estado de la manguera por razones de seguridad, no someténdola a torsiones ni a golpes con elementos pesados. Su recambio se realizará con alguna frecuencia.

En estas condiciones el equipo queda listo para su próxima utilización.

¡¡ATENCIÓN!! Estos equipos deben ser utilizados y atendidos exclusivamente por personal que haya leído y entendido perfectamente las normas que se detallan en este libro de instrucciones. Estas máquinas son de una alta eficacia y es importante sacar el máximo rendimiento de ellas.

MAQUINAS DE ALTA PRESION

Estos equipos son capaces de alcanzar altas presiones por lo que es necesario leer atentamente las instrucciones antes de ponerlos en marcha así como al prestarles cualquier tipo de mantenimiento.

Nunca apuntar con la pistola a partes del cuerpo, puesto que puede producir lesiones y heridas.

No usar los equipos para aquellas operaciones para las que no han sido diseñados.

Verificar con regularidad los componentes de los equipos como manguera, boquilla, pistola y grupo de bombeo reemplazando los elementos deteriorados.

Cuidar de que sobre la manguera no caigan elementos pesados ni punzantes, ya que hay riesgo de que reviente. Si fuera así, no trate de eliminar la fuga con la mano. Simplemente, pare el equipo cortando el suministro de aire.

En los repuestos, utilice siempre piezas originales.

PELIGRO DE INCENDIO

Al utilizar los equipos, el producto que pasa a través de la manguera puede pasar con velocidad, produciendo corriente estática. Si se sintiera la menor descarga, **PARAR INMEDIATAMENTE** y seguir las siguientes instrucciones para la puesta a tierra.

PUESTA A TIERRA DEL SISTEMA

Antes de que la máquina se ponga en funcionamiento asegurarse que está conectado a tierra el equipo.

- 1.- Grupo de bombeo: conectado a tierra a través del cable suministrado con el equipo (4 mm² de sección y una pinza). Ver punto de conexión en pág.4.
- 2.- La pistola queda conectada a tierra al estar unida a través de la manguera al grupo de bombeo. Hay que considerar que la manguera debe disponer del conductor adecuado. Si tiene duda use mangueras originales.



- 3.- Las piezas a pintar, también deben estar conectadas a tierra a través del sistema cable-pinza.
- 4.- Todos los objetos del entorno igualmente deben estar conectados a tierra ya que de no hacerlo puede existir riesgo de salto de chispa.
- 5.- El compresor suministrador de aire al equipo y siguiendo las instrucciones del fabricante debe ser conectado a tierra.
- 6.- El soporte donde se sustentan las piezas que van a ser pintadas o barnizadas, igualmente debe estar conectado a tierra. En el caso de que las piezas se coloquen sobre el suelo no hacerlo sobre catones o elementos aislantes que puedan interrumpir la circulación de la electricidad.
- 7.- El depósito del disolvente, así como el del material donde absorbe la máquina deben ser homologados y puestos a tierra.

MODO DE ELIMINAR LA PRESION DE LOS EQUIPOS

- A) Cerrar el paso de aire actuando sobre el mando del regulador de entrada de aire de bombeo a izquierdas.
- B) Actuar sobre el seguro de la pistola de manera que el gatillo de la misma quede bloqueado, desmontar la boquilla de la pistola, desbloquear el gatillo y apretarlo apuntando sobre un cubo debidamente conectado a tierra. La bomba actuará una o dos veces desalojando la presión de todo el conducto.
- C) Desconectar el enchufe rápido de entrada de aire del regulador de aire y abrir la válvula. La presión residual escapara del motor de aire.

NOTA: Al eliminar la presión del equipo según el punto ‘‘B’’ es necesario que la pistola toque físicamente el cubo donde se vierte el producto.

MANIPULACION Y MANTENIMIENTO DE LOS EQUIPOS

Desde el momento de inicio hasta la finalización de estas operaciones es totalmente imprescindible que la máquina esté desconectada de la fuente de aire a presión así como totalmente eliminada la presión del interior.

NOTA: En caso de inyección de material (pintura, disolvente, barniz, etc.) en el cuerpo, avise a un médico y adviértale del producto usado. No trate la herida con despreocupación.



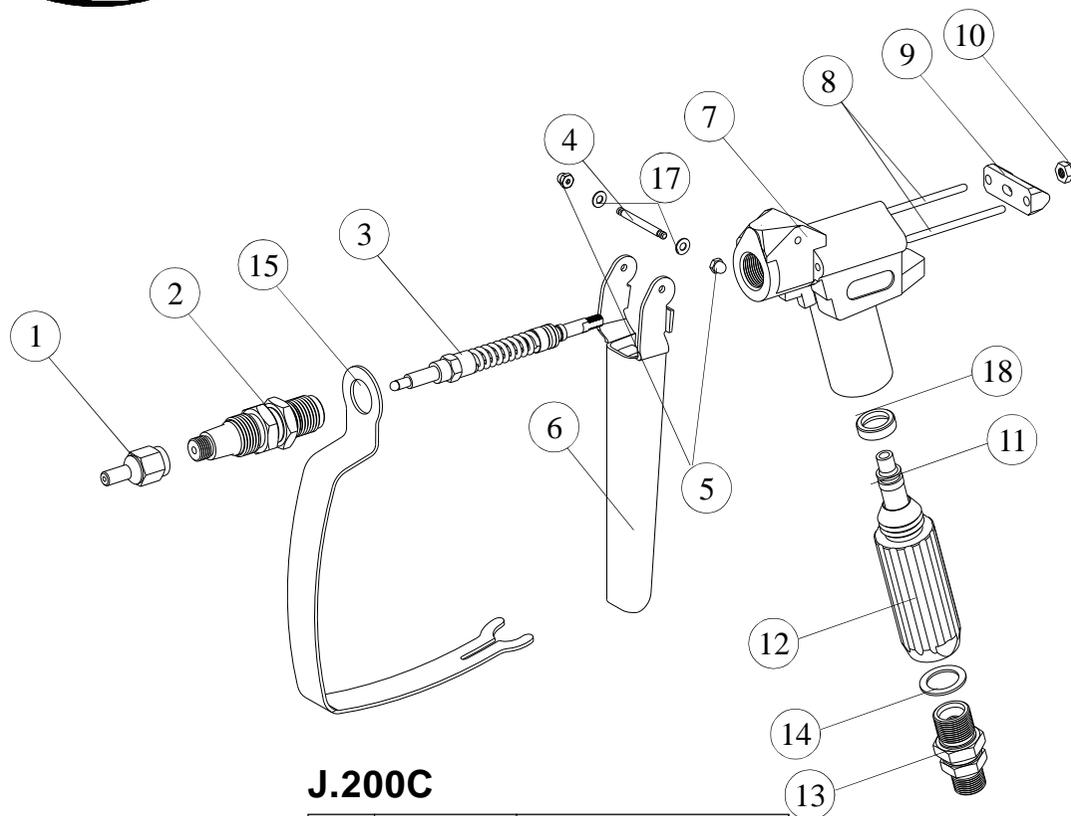
Soluciones para los casos de funcionamiento deficiente de los equipos.
(Recordamos la lectura de las NORMAS DE SEGURIDAD)

AVERIA	CAUSA PROBABLE	SOLUCION
El grupo de bombeo no arranca.	1.- Falta de aire o mala conexión.	Dar paso de aire.
	2.- El aire llega con muy poca presión.	Elevar presión de la línea.
	3.- Línea de aire obstruida	Limpiar o reemplazar.
	4.- Boquilla de producto obstruida.	Soltar boquilla y limpiar.
	5.- El aire escapa constantemente por el motor.	Soltar y limpiar puede ser necesaria asistencia de un técnico.
El grupo se para y no vuelve a funcionar.	1.- Puede ser alguno de los puntos anteriores sobre todo el 4º	Revisar soluciones anteriores.
El equipo funciona pero aporta poco caudal .	1.- Sistema de absorción obstruido o material agotado.	Limpiar absorción o reponer material.
	2.- Empaquetaduras desgastadas.	Reemplazar.
	3.- Válvulas desgastadas o con impurezas que no permiten cerrar.	Reemplazar o limpiar.
	4.- Ver supuestos de la primera y segunda parte.	Revisar.
El grupo de bombeo trabaja sin apretar el gatillo de la pistola.	1.- Las empaquetaduras y o los asientos de las válvulas están desgastados.	Reemplazar.
	2.- Las válvulas no cierran por estar con impurezas sólidas.	Soltar limpiar y filtrar material.
	3.- La máquina no está bien cebada o se ha acabado el material.	Soltar boquilla y hacer recircular. O reponer material.
	4.- Por las conexiones de la aspiración la bomba absorbe aire.	Reapretar.

PUESTA EN MARCHA

Antes de comenzar esta operación es preciso haber comprendido todas las normas anteriores.

- 1.- Soltar la boquilla de la pistola y poner el seguro de la pistola que anula el recorrido del gatillo en su punto de anulación de gatillo, palanca hacia arriba.
- 2.- Conectar la pistola a la manguera y ésta a la salida de la bomba. Esta operación se realizará siempre con ayuda de dos llaves.
- 3.- Echar aceite Packoil sobre el eje (081.100.03) para alargar la vida útil del conjunto de estanqueidad (081.130.00).
- 4.- Introducir la bomba en el producto.
- 5.- Conectar el aire al equipo y enfocar la pistola, siguiendo las normas de seguridad, en el recipiente en que la bomba absorbe el producto. Seleccionar en el regulador



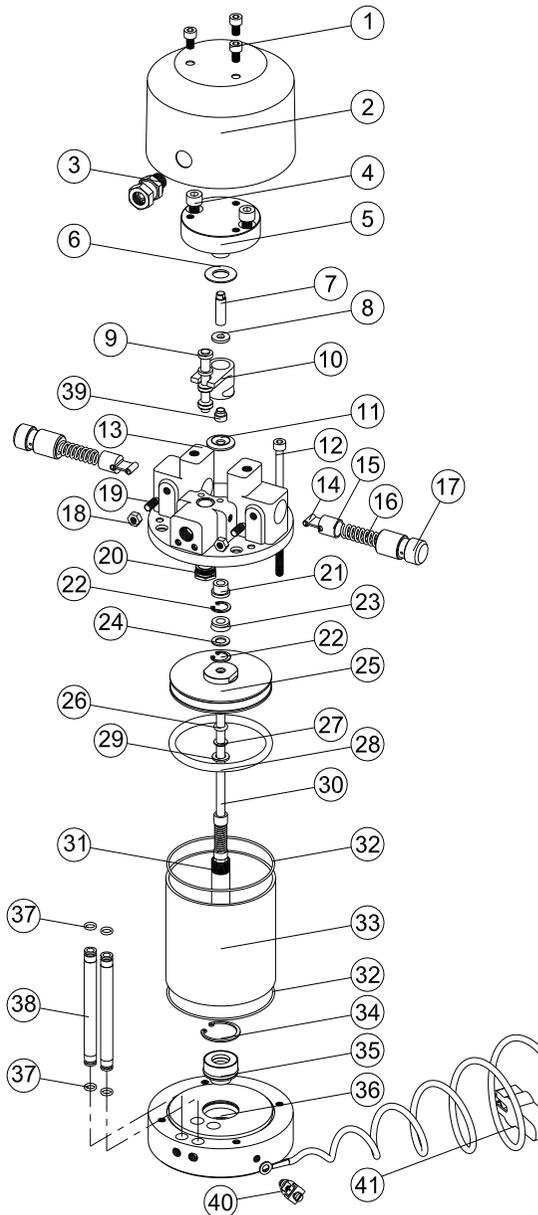
J.200C

Nº	REF.	DENOMINACION
1	J.200.15C	TUERCA CABEZAL Ø1
1	J.200.12C	TUERCA CABEZAL Ø2
2	J.210.00C	CABEZAL
3	J.220.00C	AGUJA
4	J.501.500.15	EJE GATILLO
5	C.TU0.11	TUERCA
6	J.230.00	GATILLO
7	J.200.01	CUERPO PISTOLA
8	J.200.05	EJE
9	J.250.00	TIRADOR AGUJA
10	C.TU1.03	TUERCA
11	J.260.01	FILTRO DE 50 MALLAS
12	J.200.03	MANGO PISTOLA
13	J.240.00	RACOR GIRATORIO
14	J.200.04	JUNTA
15	J.200.02	GUARDA GATILLO
17	J.200.07	ARANDELA
18	J.200.08	ASIENTO



- 1.- REGULADOR DE AIRE (F.102.00)
- 2.- MOTOR (080.100.00)
- 3.- BASE (082.200.00)
- 4.- SOPORTE (080.410.00)

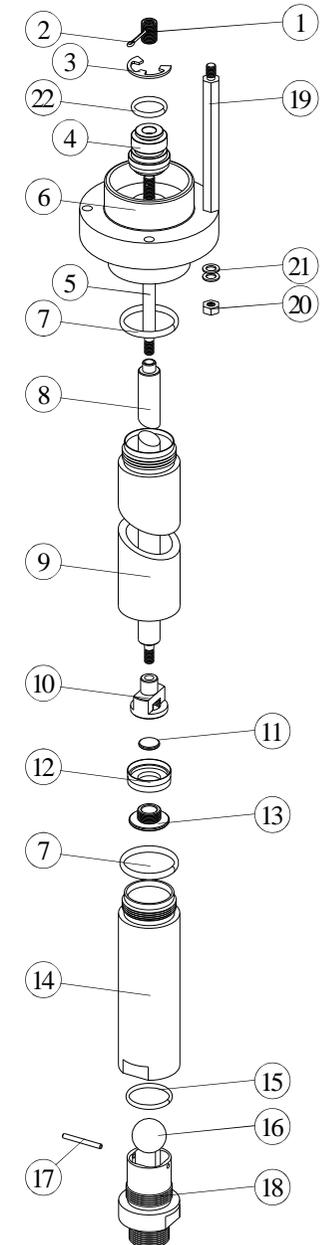
La limpieza en la máquina es totalmente necesaria para obtener un correcto funcionamiento, así como una vida prolongada.



Nº	REF.	DESCRIPCION	C
1	CTB.002	TORNILLO	3
2	080.100.01	CARENADO	1
3	CNA.116	RACOR LOCO	1
4	CTB.012	TORNILLO	2
5	080.120.00	TAPA	1
6	080.100.05	AMORTIGUADOR	1
7	080.170.05	TERMINAL GUIA	1
8	080.100.08	ARANDELA	1
9	080.150.00	DISTRIBUIDOR	2
10	080.100.07	LLEVADOR	1
11	080.100.04	AMORTIGUADOR	1
12	CTB.030	TORNILLO	4
13	080.110.00	CUERPO MOTOR	1
14	080.140.00	SOPORTE MUELLE	2
15	080.100.09	TOPE MUELLE	2
16	080.100.11	MUELLE	2
17	080.100.10	SOPORTE	2
18	CTU.002	TUERCA	2
19	CTG.009	TORNILLO	2
20	080.130.00	TAPON	1
21	080.100.02	CASQUILLO	1
22	CAR.112	ANILLO SEEGER	2
23	CAB.005	RETEN	1
24	080.100.03	ASIENTO	1
25	080.170.01	EMBOLO	1
26	CJT.022	JUNTA TORICA	1
27	080.170.02	ASIENTO	1
28	CJT.023	JUNTA TORICA	1
29	080.170.03	ARANDELA	1
30	080.171.00	EJE	1
31	080.170.04	EJE MOTOR	1
32	CJT.024	JUNTA TORICA	2
33	080.100.13	CILINDRO	1
34	CAR.118	ANILLO SEEGER	1
35	080.800.00	RETEN BASE	1
36	080.100.12	BASE MOTOR	1
37	CJT.025	JUNTA TORICA	4
38	080.100.14	TUBO	2
39	080.100.06	CASQUILLO	1
40	101.400.00	TIERRA	1
41	101.620.00	CABLE TIERRA	1

082.200.00

Nº	REF.	DESCRIPCION	C
1	081.100.05	CASQUILLO	1
2	CPA.109	PASADOR	1
3	CAR.122	ARANDELA	1
*4	081.130.00	S. ESTANQUEIDAD	1
5	081.100.03	EJE	1
6	081.100.02	CUERPO BASE	1
7	CJT.009	JUNTA TORICA	2
8	082.200.01	SUPLEMENTO EJE	1
9	082.200.02	SUPLEMENTO CILINDRO	1
10	082.210.02	CUERPO PISTON	1
11	082.210.04	DISCO VALVULA	1
*12	082.210.01	EMPAQUETADURA	1
13	082.210.03	TUERCA	1
14	082.100.01	CILINDRO	1
15	CJT.157	JUNTA TORICA	1
16	CB0.103	BOLA	1
17	082.220.04	PASADOR	1
18	082.220.03	CUERPO VALVULA	1
19	081.000.01	DISTANCIADOR	4
20	CTU.002	TUERCA	4
21	CAR.254	ARANDELA	8
22	CJT.015	JUNTA TORICA	1



***KIT 035:**Incluye sistema estanqueidad con junta torica (nº 22) y empaquetadura del pistón.

NOTA: En reparaciones las piezas 10 y 13 pegar con loctite 542 o similar (dejar secar mínimo 1 hora).